

*Rheoliadau drafft a osodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 10(6) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016, i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.*

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU DRAFFT

---

**2017 Rhif (Cy. )**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU**

**Rheoliadau Gwasanaethau  
Rheoleiddiedig (Datganiadau  
Blynyddol) (Cymru) 2017**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae adran 10(1) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 ("y Ddeddf") yn ei gwneud yn ofynnol i ddarparwyr gwasanaethau gyflwyno datganiad blynyddol i Weinidogion Cymru.

Mae adran 10(2) o'r Ddeddf yn nodi'r gofynion ar gyfer cynnwys y datganiad blynyddol.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud o dan adran 10(2)(a)(vii), (viii) a (ix), (3) a (4) o'r Ddeddf, sy'n galluogi Gweinidogion Cymru i ragnodi'r wybodaeth am hyfforddiant a chynllunio'r gweithlu a gwybodaeth arall y mae rhaid ei chynnwys yn y datganiad blynyddol, i ragnodi ffurf y datganiad blynyddol ac i ragnodi'r terfyn amser y mae rhaid cyflwyno'r datganiad blynyddol i Weinidogion Cymru ynddo.

Mae rheoliad 3 yn ei gwneud yn ofynnol i'r datganiad blynyddol gynnwys gwybodaeth am y trefniadau ar gyfer nodi, cynllunio a diwallu anghenion hyfforddiant staff.

Mae rheoliad 4 yn ei gwneud yn ofynnol i'r datganiad blynyddol gynnwys gwybodaeth am y trefniadau ar gyfer recriwtio a chadw staff.

Mae rheoliadau 5 a 6 a'r Atodlen yn ymdrin â gwybodaeth arall am y gwasanaeth a ddarperir ym mhob lleoliad y mae rhaid ei chynnwys yn y datganiad blynyddol, gan gynnwys gwybodaeth am staffio ac am

y gwasanaeth a ddarperir a'r wybodaeth benodol sy'n ofynnol pan fo'r gwasanaeth yn cynnwys y ddarpariaeth o lety.

Mae rheoliadau 7 ac 8 yn ei gwneud yn ofynnol i'r datganiad blynyddol gynnwys datganiad o wirionedd gan y darparwr gwasanaeth a'r unigolyn cyfrifol. Bydd hwn yn darparu tystiolaeth o'r person sy'n gyfrifol am wneud datganiad yn y datganiad blynyddol os bydd erlyniad am drosedd o dan adran 47 o'r Ddeddf (datganiadau anwir).

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

*Rheoliadau drafft a osodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 10(6) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016, i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.*

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU DRAFFT

---

**2017 Rhif (Cy. )**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU**

**Rheoliadau Gwasanaethau  
Rheoleiddiedig (Datganiadau  
Blynyddol) (Cymru) 2017**

*Gwnaed*

\*\*\*

*Yn dod i rym*

2 Ebrill 2018

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 10(2)(a)(vii), (viii) a (ix), (3) a (4) ac adran 187(1) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016(1).

Gosodwyd drafft o'r Rheoliadau hyn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 10(6) o'r Ddeddf honno ac fe'i cymeradwywyd ganddo drwy benderfyniad.

**Enwi, cychwyn a chymhwysu**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Gwasanaethau Rheoleiddiedig (Datganiadau Blynyddol) (Cymru) 2017.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 2 Ebrill 2018 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

**Dehongli**

2. Yn y Rheoliadau hyn—

---

(1) 2016 dccc 2.

ystyr “datganiad blynyddol” (“*annual return*”) yw’r datganiad blynyddol y mae rhaid i ddarparwr gwasanaeth ei gyflwyno i Weinidogion Cymru yn unol ag adran 10(1) o’r Ddeddf;

ystyr “y Ddeddf” (“*the Act*”) yw Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016.

### **Gwybodaeth am hyfforddiant**

3. Rhaid i ddatganiad blynyddol gynnwys disgrifiad o’r trefniadau sydd ar waith ar gyfer nodi, cynllunio a diwallu anghenion hyfforddiant staff a gyflogir gan y ddarparwr gwasanaeth mewn perthynas â phob un o’r gwasanaethau rheoleiddiedig y mae’r ddarparwr gwasanaeth wedi ei gofrestru i’w ddarparu.

### **Gwybodaeth am gynllunio’r gweithlu**

4. Rhaid i ddatganiad blynyddol gynnwys disgrifiad o’r trefniadau sydd ar waith ar gyfer recriwtio a chadw staff a gyflogir gan y ddarparwr gwasanaeth mewn perthynas â’r gwasanaethau rheoleiddiedig y mae’r ddarparwr gwasanaeth wedi ei gofrestru i’w ddarparu.

### **Gwybodaeth arall**

5. Rhaid i ddatganiad blynyddol a gyflwynir gan ddarparwr gwasanaeth sydd wedi ei gofrestru i ddarparu gwasanaeth cartref gofal, gwasanaeth llety diogel neu wasanaeth canolfan breswyl i deuluoedd gynnwys yr wybodaeth ychwanegol a bennir yn yr Atodlen mewn perthynas â phob un o’r manau y ddarperir y gwasanaeth ynddo.

6. Rhaid i ddatganiad blynyddol a gyflwynir gan ddarparwr gwasanaeth sydd wedi ei gofrestru i ddarparu gwasanaeth cymorth cartref gynnwys yr wybodaeth ychwanegol a bennir yn yr Atodlen mewn perthynas â phob un o’r manau y ddarperir y gwasanaeth mewn perthynas ag ef.

### **Datganiad o wirionedd**

7. Rhaid i ddatganiad blynyddol gynnwys datganiad wedi ei lofnodi gan y ddarparwr gwasanaeth sy’n cadarnhau ei fod wedi darllen yr wybodaeth ac yn cytuno â’r wybodaeth sydd wedi ei chynnwys yn y datganiad blynyddol sy’n ymwneud â’r gwasanaethau rheoleiddiedig y mae’r ddarparwr wedi ei gofrestru i’w ddarparu.

8. Rhaid i ddatganiad blynyddol gynnwys datganiad wedi ei lofnodi gan bob unigolyn cyfrifol sy’n cadarnhau ei fod wedi darllen yr wybodaeth ac yn cytuno â’r wybodaeth sydd wedi ei chynnwys yn y datganiad blynyddol sy’n ymwneud â’r man y mae

wedi ei ddynodi ynddo, ohono neu mewn perthynas ag ef gan y darparwr gwasanaeth fel yr unigolyn cyfrifol.

### **Ffurf y datganiad blynyddol**

**9.** Rhaid i ddatganiad blynyddol fod ar ffurf datganiad ar-lein a gyrchir ar dudalennau'r wefan a gynhelir gan Lywodraeth Cymru sydd wedi eu sefydlu at ddiben hysbysu darparwyr gwasanaethau am y gofynion ar gyfer llunio a chyflwyno datganiadau blynyddol.

### **Terfyn amser ar gyfer cyflwyno datganiadau blynyddol**

**10.** Rhaid i ddatganiad blynyddol gael ei gyflwyno i Weinidogion Cymru o fewn 56 o ddiwrnodau i ddiwedd y flwyddyn ariannol y mae'n ymwneud â hi.

*Rebecca Evans*

Gweinidog Iechyd y Cyhoedd a Gwasanaethau  
Cymdeithasol o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet  
dros Iechyd, Llesiant a Chwaraeon, un o Weinidogion  
Cymru

Dyddiad

# YR ATODLEN

Rheoliadau 5 a 6

## Gwybodaeth i gael ei chynnwys yn y datganiad blynyddol

### Gwybodaeth gyffredinol

1. Manylion cyswllt.

### Gwybodaeth am yr unigolyn cyfrifol

2. Enw'r unigolyn cyfrifol.

### Gwybodaeth am staffio

3. Enw'r rheolwr.

4. Cyfanswm nifer y swyddi cyfwerth ag amser llawn (gan gynnwys swyddi sydd wedi eu llenwi a swyddi gwag).

5. Nifer y swyddi sydd wedi eu llenwi a'r swyddi gwag ym mhob un o'r categorïau a ganlyn—

- (a) rheolwr;
- (b) dirprwy Reolwr;
- (c) staff goruchwylio eraill;
- (d) staff gofal nyrsio;
- (e) nyrsys cofrestredig;
- (f) uwch staff gofal cymdeithasol sy'n darparu gofal uniongyrchol;
- (g) staff gofal cymdeithasol eraill sy'n darparu gofal uniongyrchol;
- (h) staff domestig;
- (i) staff arlwyyo;
- (j) mathau eraill o staff nad ydynt wedi eu rhestru uchod.

6. Os yw nifer y staff a gyflogir yn cynnwys staff o fath nad yw wedi ei restru ym mharagraff 5(a) i (i), manylion y math neu'r mathau o'r staff hynny.

7. Cyfradd trosiant staff.

8. Y mathau o drefniadau contractiol y mae staff wedi eu cyflogi arnynt a nifer y staff a gyflogir ar bob math o drefniant contractiol ym mhob un o'r categorïau a restrir ym mharagraff 5.

9. Cymwysterau'r staff a gyflogir ym mhob un o'r categorïau a restrir ym mharagraff 5.

10. Manylion unrhyw hyfforddiant perthnasol y mae staff a gyflogir ym mhob un o'r categorïau a restrir ym

mharagraff 5 wedi ei gyflawni yn ystod y cyfnod y maent wedi eu cyflogi ynddo gan y darparwr gwasanaeth.

### **Gwybodaeth am y gwasanaeth a ddarperir**

**11.** Manylion y raddfa ffioedd sy'n daladwy gan ddefnyddwyr y gwasanaeth yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf.

**12.** Manylion yr ieithoedd a ddefnyddir i ddarparu'r gwasanaeth.

**13.** Manylion unrhyw ddulliau cyfathrebu nad ydynt yn rhai llafar a ddefnyddir.

**14.** Cyfanswm nifer y cwynion ffurfiol a wnaed yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf a chyfran y cwynion hynny na chawsant eu cadarnhau, a gafodd eu cadarnhau'n rhannol ac a gafodd eu cadarnhau.

**15.** Manylion y trefniadau a wneir ar gyfer ymgynghori â defnyddwyr y gwasanaeth ynghylch gweithrediad y gwasanaeth rheoleiddiedig.

### **Gwybodaeth ychwanegol pan fo'r gwasanaeth yn cynnwys y ddarpariaeth o lety**

**16.** Patrymau sifft nodweddiadol y staff a gyflogir, gan ddangos nifer y staff ym mhob un o'r categorïau a restrir ym mharagraff 5(d), (e), (f) ac (g) sydd ar ddyletswydd yn ystod pob sifft.

**17.** Nifer yr ystafelloedd gwely sengl ac ystafelloedd gwely a rennir.

**18.** Nifer yr ystafelloedd gwely a chanddynt gyfleusterau en suite.

**19.** Nifer y lolfeydd/ystafelloedd bwyta cymunedol.

**20.** Nifer yr ystafelloedd ymolchi a chanddynt gyfleusterau cymorth ymolchi.

**21.** Manylion unrhyw le yn yr awyr agored y mae gan y preswylwyr fynediad iddo.

**22.** Manylion unrhyw gyfleusterau eraill y mae gan y preswylwyr fynediad atynt.